



L'Associazione, che a fatto 20 anni il 28 dicembre u.s., funziona sin dal 2003 con diversi progetti indirizzate alla conservazione e diffusione della cultura piemontese in Argentina, tra i quali la pubblicazioni di libri e riviste che arrivano alle associate ed istituzioni in tutto il territorio nazionale nonché alla Regione Piemonte, altre regioni italiane e distinti paesi in Europa ed America. L'AMPRA è un'istituzione nata come Foro (2003) per l'iniziativa dell'On. Mirella Giai, Celia Gaglietto Testa, Laura Moro y María Ester Valli. Costituita associazione (2007) ha l'obiettivo di salvaguardare e diffondere la cultura piemontese ereditata dagli immigranti arrivati in Argentina nei secoli XIX e XX. Come Associazione nazionale, le associate abitano in quasi tutte le province del territorio. Oggi si contano donne di Mendoza, San Luis, Tucumán, Buenos Aires, La Pampa, Córdoba, Santa Fe, Entre Ríos, Corrientes che si riuniscono al meno una volta all'anno e mantengono la comunicazione tramite le reti sociali. In questi 20 anni le donne di AMPRA hanno partecipato dei Congressi, Giornate, programmi alla radio e televisione, pubblicato sui giornali argentini ed italiani; hanno presentato conferenze storicoletterarie, mostre d'arte, interviste, dedicate alla diffusione del lavoro svolto e dei progetti nuovi. Un gruppo di donne dell'AMPRA è riuscito a tradurre e pubblicare allo spagnolo il libro *I Motori della Memoria*, di Maddalena Tirabassi. con la cooperazione di AMPRA per il lavoro sul campo in Argentina. L'Associazione ha pubblicato dopo l'e-book *Conversaciones. Historias de Mujeres Italianas de Argentina* che include tutte le inchieste ed interviste che servirono al lavoro della Dott.essa Tirabassi. Nel 2013, AMPRA ha creato la Collana Mujeres Piemontesas de Argentina, inaugurata con la prima traduzione allo spagnolo del libro *I Motori della Memoria* (esaurito). La Collana presenta altri titoli: *Bajo el cielo argentino. Sotto il cielo argentino* (Nedda Peruchetti, edizione bilingue), *El malón y otros relatos. Il malón ed altri brevi racconti* (María Luisa Ferraris, edizione bilingue), *Recetas italianas en*

versión argentina (Norma Battú y María Teresa Biagioni). Aggiunge più tardi *Conversaciones. Historias de Mujeres Italianas en la Argentina*, libro online che contiene le interviste compilate per il lavoro di ricerca della Dott.essa Tirabassi e pubblicato sul Portal Virtual de la Memoria Gringa, creato dal Cav. Adriana Crolla. Dal 2021 si pubblica la rivista annuale *I Soma Sì*, che conta due numeri già distribuiti ed il terzo in preparazione, per la diffusione della cultura piemontese, conservando le radici e le nuove proiezioni in Argentina da un punto di vista storicosociale, antropologico, letterario ed artistico.

https://www.fhuc.unl.edu.ar/portalgringo/crear/gringa/archivos/libro_conversaciones.pdf